

牧養神的群羊

Shepherd the Flock of God

彼得前書5:1-5

1 Peter 5:1-5

收信人-眾長老 Recipients-Elders

1 我這作長老、作基督受苦的見證、同享後來所要顯現之榮耀的、勸你們中間與我同作長老的人。

1 So I exhort **the elders among you**, as a fellow elder and a witness of the sufferings of Christ, as well as a partaker in the glory that is going to be revealed:

長老的職責 Duties of Elders

2 務要**牧養**在你們中間 神的群羊、按著 神旨意**照管**他們。不是出於勉強、乃是出於甘心。也不是因為貪財、乃是出於樂意。 3 也不是轄制所託付你們的、乃是**作群羊的榜樣**。

2 **shepherd** the flock of God that is among you, **exercising oversight**, not under compulsion, but willingly, as God would have you; not for shameful gain, but eagerly; 3 not domineering over those in your charge, but **being examples** to the flock.

長老的獎賞 Rewards for Elders

4 到了牧長顯現的時候、你們**必得那永不衰殘的榮耀冠冕**。 5 你們年幼的、也要順服年長的。就是你們眾人、也都要以謙卑束腰、彼此順服。因為 神阻擋驕傲的人、賜恩給謙卑的人。

4 And when the chief Shepherd appears, you **will receive the unfading crown of glory**. 5 Likewise, you who are younger, be subject to the elders. Clothe yourselves, all of you, with humility toward one another, for "God opposes the proud but gives grace to the humble."